

Sámediggi
Sámedigge
Sámiediggi
Saemiedigkie

**ČOAHKKINBEAVDEGIRJI 2019:5
SAMMANTRÄDESPROTOKOLL 2019:5**

§ 37-47

Giellalávdegoddi/Språknämnden

Čoahkkinbeaivvit

2019-08-27--28

Luleju

Báiki ja áigi/Plats och tid

Luleju
Borgemánu 27--28 b./ 20 augusti dii./kl. 13.00 - 16:30 och 08.30-11.30

Mearrideaddjit/Beslutande

Lars Miguel Utsi, ságadoalli/ordförande
Åsa Blind, áirras/ledamot
Krihke Nordling, áirras/ledamot, via telefon
Agneta Rimpi, áirras/ledamot

Iežá oasseváldi/
Övriga deltagare

Ingegerd Vannar, čalli/sekreterare

Paragrafat/Paragrafer


37-47

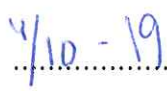

Dárkkisteaddji/Justerare

Vuolláičállosat/
Underskrifter

čalli/sekreterare..... 
Ingegerd Vannar

ságadoalli/ordförande..... 
Lars Miguel Utsi

dárkkisteaddji/justerare..... 
Åsa Blind

	<i>Dárkkástus lea dieđihuvvon almmuhantávvalis. Justeringen har tillkännagivits enligt anslag.</i>
Orgána/Organ	Sámedikki giellalávdegoddi/Sametingets språknämnd
Čoahkkinbeaivi/Sammanträdesdatum	2019-08-27--28
Immuhanbeaivi/Datum för anslags uppsättande 
Beavdegirji vurkensadji/ Förvaringsplats för protokollet	Sámedikki hálddahus, Giron/ Sametingets kansli, Giron
Vuolláičála/Underskrift 

§ 37 Fastställande av föredragningslista

Nämnden beslutar

att fastställa föredragningslistan enligt nedan:

- | | | |
|--------|--|---------------|
| § 37 | Fastställande av föredragningslista | |
| § 38 | Val av justerare | |
| § 39 | Föregående protokoll | <i>bilaga</i> |
| § 40 | Budget | |
| § 40.1 | Budgetuppföljning t o m aug 2019 | <i>bilaga</i> |
| § 40.2 | Budgetunderlag 2021-2023 | |
| § 40.3 | Språknämndens äskande styrelse | <i>bilaga</i> |
| § 41 | International Year of Indigenous Languages 2019, IYIL 2019 | <i>bilaga</i> |
| § 42 | Committee of Experts of the European Charter for Regional or Minority Languages, 9 oktober Luleå | |
| § 43 | Sametingets språkstrategi | |
| § 44 | Samisk språklag | <i>bilaga</i> |
| § 45 | Insatser språkpolitiskt handlingsprogram | |
| § 46 | Övriga frågor | |
| § 47 | Möte hösten 2019 | |

§ 38 Val av justerare

Nämnden beslutar

att utse Åsa Blind till justerare.

§ 39 Föregående protokoll

Dokument:

- ./. - Språknämndsprotokoll 2019:3
- ./. - Språknämndsprotokoll 2019:4

Föredragande: Lars Miguel Utsi

Nämnden beslutar

- att* lägga protokoll 2019:3 till handlingarna.
att lägga protokoll 2019:4 till handlingarna.

§ 40 Budget

§ 40.1 Budgetuppföljning t o m aug 2019

Dokument:

- ./ - Budgetuppföljning preliminär aug 2019
./ - Budgetuppföljning korttidsstudiebidrag aug 2019

Föredragande: Ingegerd Vannar

Nämnden beslutar

- att* uppdra till kansliet att utreda om språknämnden kan utbetala överblivna medel för korttidsstudiebidrag till andra språkinsatser.
- att* äska hos styrelsen att bevilja överblivna medel för korttidsstudiebidrag till språknämnden att fördela för andra språkinsatser.
- att* lägga informationen till handlingarna.

§ 40.2 Budgetunderlag 2021 – 2023

Dokument:

- ./ - Budgetunderlag NM 2021 - 2023

Föredragande: Lars Miguel Utsi

Nämnden beslutar

- att* uppdra till kansliet att bereda ärendet vidare.

§ 40.3 Språknämndens äskande till styrelsen

Dokument

- Språknämndens äskande till styrelsen 2019. Språknämnden 2019-06-20 § 34

Föredragande: Lars Miguel Utsi

Nämnden beslutar

att godkänna äskandet till Sametingets styrelse för verksamhet inom språknämndens ansvarsområde i 2020 enligt bilagan.

§ 41 **IYIL 2019**

Dokument

- 2019 International Year of Indigenous Languages
- Språknämndsprotokoll 2018-05-14—15, § 23
- SPR:s rådsprotokoll 2018-05-15, sak 3/2018
- SPR:s handlingsplan 2018-05-15-2019-08-19, punkt 2.2
- Språknämndsprotokoll 2018-06-18, § 34.1
- SPR:s styrelseprotokoll 2018-06-28, sak 48/2018
- SPR:s verksamhetsplan 2018-05-15-2019-08-19, punkt 2.2
- Språknämndsprotokoll 2018-09-11—12, § 45.1
- Styrelseprotokoll 2018-10-09—12, § 193
- Språknämndsprotokoll 2018-12-05, § 53
- Styrelseprotokoll 2018-12-12—14, § 238
- Skrivelse Uppmaning inför internationella året för urfolksspråkåret, 2018-12-17, dnr 8.2.6-2018-1573
- Språknämndsprotokoll 2019-02-05, § 6.4
- Begäran om komplettering 2019-02-18, dnr 8.2.6-2018-1573
- Styrelseprotokoll 2019-02-21, § 33
- Komplettering till Sametingets skrivelse med anledning av det internationella urfolksspråkåret 2019-03-04, dnr 8.2.6-2018-1573
- Regeringsbeslut 2019-04-18, Uppmaning till Sametinget att genomföra språkaktiviteter
- Styrelseprotokoll 2019-06-11--13, § 116
- Språknämndsprotokoll 2019-06-13—14, § 24
- Språknämndsprotokoll 2019-06-13—14, § 28.1
- Towards the Strategic Outcome Document of the 2019 International Year of Indigenous Languages

Föredragning: Lars Miguel Utsi

Sametinget har i december 2018 genom skrivelse till Kulturdepartementet uppmanat Sverige att delta och uppmärksamma det internationella året för urfolksspråk. Sametinget framförde även att myndigheten har behov av extra resurser för att möjliggöra olika språkaktiviteter i syfte att uppmärksamma det internationella året för urfolksspråk och synliggöra de samiska språken. Sametinget har kompletterat skrivelsen med en handlingsplan med möjliga aktiviteter som myndigheten kan genomföra under det internationella året för urfolksspråk.

Regeringen har uppdragit Sametinget att under 2019 genomföra språkaktiviteter i syfte att uppmärksamma det internationella året för urfolksspråk (IYIL 2019) genom att främja samiska språk och samisk kultur.

Sametinget får för uppdragets genomförande använda högst 800 000 kronor under 2019.

Sametinget har augusti 2019 erhållit "Towards a Strategic outcome Document of the 2019 International year of Indigenous Languages" där det finns möjlighet för Sametinget att inkomma med synpunkter på dokumentet.

Styrelsen beslutade den 11-13 juni 2019

att uppdra till språknämnden besluta om genomförande av regeringsuppdraget, i syfte att uppmärksamma det internationella året för urfolksspråk.

att ett samnordiskt arrangemang genomförs för språkarbetare och översättare under okt 2019 med en budget på 300 000 kr.

att ett riksdagsseminarium genomförs under nov - dec 2019 med en budget på 100 000 kr.

att ett språkseminarium genomförs under nov 2019 med en budget på 400 000 kr i syfte att påbörja språknämndens kartläggning av de samiska språkens behov.

Kansliet informerar om arbetet med aktiviteterna inom IYIL 2019.

Nämnden beslutar

att avsätta 200 000 kr från "Aktiviteter Språkåret" inom verksamhet 2234 i Sametingets budget till kartläggning av de samiska språkens behov,

att kansliet bereder ärendet vidare,

att uppdra till ordföranden och kansliet att i samråd med nämnden formulera och skicka in synpunkter om dokumentet om "Towards the Strategic Outcome Document of the 2019 International Year of Indigenous Languages".

§ 42 **Committee of Experts of the European Charter for
Regional or Minority Languages, 9 oktober Luleå**

Föredragande: Lars Miguel Utsi

Sametinget har i juni 2019 erhållit Sveriges sjunde rapport till Europarådet under den europeiska stadgan om landsdels- eller minoritetsspråk från Kulturdepartementet. I samband med Sveriges sjunde rapportering finns det möjlighet för Sametinget att inlämna en skuggrapport till Europarådet. Sametinget har erhållit en inbjudan från Europarådet till möte 9 okt 2019, Luleå där det finns möjlighet att överlämna skuggrapport och avge synpunkter angående Sveriges sjunde rapport angående europeiska stadgan om landsdels- eller minoritetsspråk

Nämnden beslutar

att föreslå till styrelsen att inlämna en skuggrapport till Europarådet angående europeiska stadgan om landsdels- eller minoritetsspråk.

§ 43 **Sametingets språkstrategi**

Dokument

- Plenumsprotokoll 2016-05-31—06-02, § 28
- Sametingets språkpolitiska handlingsprogram
- Språknämndsprotokoll 2018-02-27—28, § 5
- Språknämndsprotokoll 2018-05-14—15, § 24
- Styrelseprotokoll 2018-10-09—12, § 194
- Lista
- Språknämndsprotokoll 2018-12-05—06, § 54
- Plan för sammanställning av Sametingets språkstrategi
- Styrelseprotokoll 2019-01-23—24, § 27
- Språknämndsprotokoll 2019-02-05, § 5
- Språknämndsprotokoll 2019-03-13—14, § 15
- Styrelsemöte 2019-06-11-14, § 114

Föredragande: Lars Miguel Utsi

Enligt den beslutade planen för arbetet med Sametingets språkstrategi ska styrelsen besluta om ett utkast till språkstrategi för Sametingets verksamhet innan sommaren 2019. Utkastet ska därefter remissbehandlas under sommaren och hösten för att styrelsen ska kunna ta fram ett förslag till strategi för beslut i Sametingets plenum i november 2019.

Inför beslut i styrelsen har de olika politiska organen inom Sametinget erbjudits att komma med yttranden gällande en språkstrategi för Sametinget.

Ungdomsrådet, Näringsnämnden och Språknämnden har lämnat in yttranden. Kulturnämnden och Rennäringsnämnden har aviserat att de kommer in med yttranden efter kommande nämndsmöten, den 11-12 juni respektive den 14 juni.

Sametingets personal har under sin personalkonferens den 17 maj sammanställt förslag till språkstrategin.

I arbetet med språkstrategi för Sametingets verksamhet har det framkommit ett behov för en generell strategi för de samiska språkens bevarande, samt underliggande handlingsplaner kopplade till strategierna. I det fortsatta arbetet bör en passande struktur för styrdokumenterna inom språkområdet tas fram.

Styrelsen beslutade den 11-13 juni 2019

att uppdra till vice styrelseordförande och kansliet att utarbeta förslag till språkstrategi för Sametingets verksamhet,

att uppdra till styrelseordförande att besluta om remissförfarande för förslaget till språkstrategi för Sametingets verksamhet

Nämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna.

§ 44 Sametingets språklag

Dokument

- Styrelseprotokoll 2017-11-29, § 191
- Styrelseprotokoll 2017-11-29, § 195
- Styrelseprotokoll 2018-01-15-17, § 3.1
- Språknämndsprotokoll 2018-02-27-28, § 4
- Styrelseprotokoll 2018-04-11-13, § 90
- Språknämndsprotokoll 2018-05-14-15, § 25
- Det samiska språket - frågor om Sveriges internationella åtaganden
- ./.
- Underlag samisk språklag

Föredragande: Lars Miguel Utsi

Sametinget har 5—6 december 2018 fått presentation av rapporten "Det samiska språket-frågor om Sveriges internationella åtaganden" från Marie B Hagsgård.

Styrelsen beslutade den 5—6 december 2018
att uppdra till ordföranden att med kansliet utforma ett förslag till inriktning för arbetet med samisk språklag.

att uppdra till ordföranden att begära från sametingets styrelse att sametinget bistår med resurs i form av juridisk kompetens för det vidare arbetet med samisk språklag.

Kansliet har inkommit med ett dokument – underlag till samisk språklag.

Nämnden beslutar

att uppdra till ordförande och kansli att bereda ärendet vidare.

§ 45 **Insatser språkpolitiskt handlingsprogram**

Dokument

Plenumsprotokoll 2016-05-31—06-02, § 28
Sametingets språkpolitiska handlingsprogram
Språknämndsprotokoll 2018-05-14—15, § 24
Lista
Språknämndsprotokoll 2018-12-05 --06, § 54
Sammanställda insatser
Språknämndsprotokoll 2019-03-13--14, § 16

Föredragande: Lars Miguel Utsi

Sametingets språknämnd har haft genomgång av språkpolitiska handlingsprogrammet, antaget av plenum 2016 och påbörjat arbete med att prioritera insatser samt planera åtgärder för att verkställa dem. I arbetet framkom 10 insatser som ligger på styrelsens ansvarsområde, språknämnden beslutade att uppdra till ordförande att tillskriva styrelsen om behov av se över åtgärder för dessa insatser

Styrelsen beslutade den 9-12 oktober 2018

att uppdra till ansvarig styrelseledamot i språk och kansliet bereda ärendet.

Kortare genomgång av insatser, nuläge och kommande uppgifter.

Nämnden beslutar

att uppdra till kansliet att bereda ärendet vidare.

§ 46 Övriga frågor

Inga övriga frågor

§ 47 Möten hösten 2019

Föredragande: Lars Miguel Utsi

Nämnden beslutar

att hålla språknämndsmöte 2019-10-02 kl. 09.30 - 17.30 i Luleå.

Ordförande avslutar mötet / Ságadoalli loahpaha čoahkkima